

La bibliothèque du Merlan, le Merlan scène nationale, le Comité Mam'Ega, le Collectif des associations du Grand Saint-Barthélémy, les associations antillo-guyanaises de Marseille présentent

# vendredi 12 avril 2019 à 18h30

à la bibliothèque du Merlan

## RENCONTRE AVEC PATRICK CHAMOISEAU

Le Grand Saint-Barthélémy au coeur du Tout-Monde



### MÉMOIRE DE LA POPULATION

Expo et lectures par les habitants du grand Saint-Barthélémy

### DISCUSSION AVEC PATRICK CHAMOISEAU

animée par Stéphane Galland

### LECTURE *Il y a des montagnes dans la mer*

par Karine Fourcy, Anaïs Enon et Cécile Silvestri, pour SOS Méditerranée  
accompagnement musical Massilia Ka

Photo Eric Garault. Pasco

## Bibliothèque du Merlan

Centre urbain du Merlan  
Avenue Raimu - 13014 Marseille  
Tél : 04 91 12 93 64

## Entrée libre

Événement organisé à l'occasion des 30 ans du Comité Mam'Ega  
autour du projet "Mémoire, Identité, Territoire"



## Mucem



Vendredi 12 avril 2019 à 18h30

Bibliothèque du Merlan

Centre urbain du Merlan  
Avenue Raimu - 13014 Marseille



BIBLIOTHÈQUES  
DE MARSEILLE  
[www.bmvr.marseille.fr](http://www.bmvr.marseille.fr)

La bibliothèque du Merlan, le Merlan scène nationale, le Comité Mam'Ega, le Collectif des associations du Grand Saint-Barthélémy, les associations antillo-guyanaïses de Marseille accueillent l'écrivain **Patrick Chamoiseau** pour une rencontre autour de l'histoire des migrants dans le quartier du Grand Saint-Barthélémy, qui par excellence a connu et connaît toujours diverses vagues de migration depuis sa création.

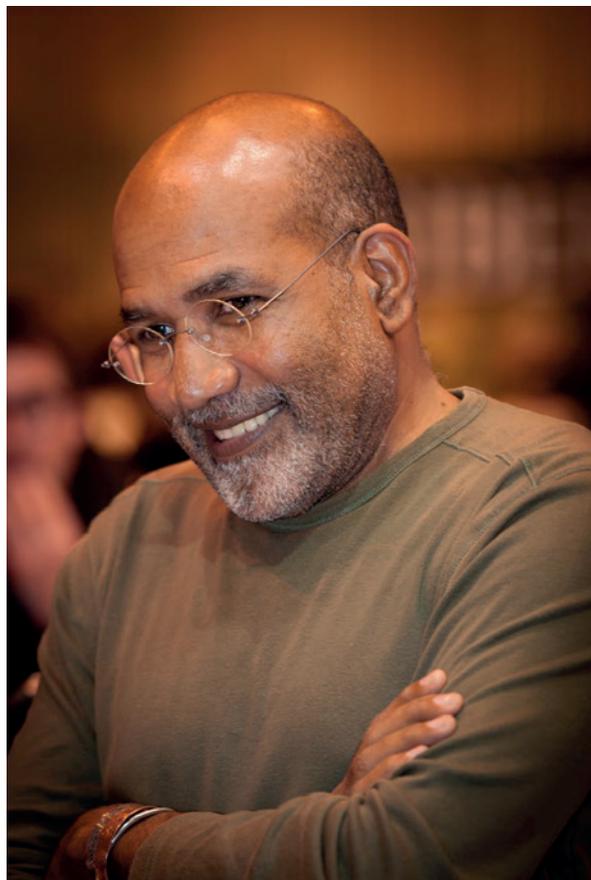
Cette rencontre est possible grâce au partenariat du **Mucem**.

Retrouvez Patrick Chamoiseau au Mucem les **13 et 14 avril** pour deux journées de rencontres, lectures, musiques et performances :  
«Les archipels de Patrick Chamoiseau». Plus d'informations sur [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

## Patrick Chamoiseau

Né en 1953, à Fort-de-France en Martinique. Il est l'auteur d'une œuvre considérable (*Texaco*, *Solibo magnifique*, *Eloge de la Créolité*, *Ecrire en pays dominé*, *Antan d'enfance*, *Biblique des derniers gestes*, *Les neuf consciences du Malfini* . . .) constituée de romans, de contes, d'essais et de textes inclassables, traduits en plusieurs langues, et qui lui ont valu de nombreuses distinctions, dont le Prix Carbet de la Caraïbe et le Prix Goncourt. Ses dernières parutions aux éditions du Seuil en 2017 sont : « *La Matière de l'absence* », salué par une critique unanime, et un flamboyant appel humaniste et poétique intitulé : « *Frères migrants* ». Il est aujourd'hui une des voix les plus influentes de la Caraïbe et un des écrivains majeurs du monde contemporain.

*La poésie n'est au service de rien, rien n'est à son service. Elle ne donne pas d'ordre et elle n'en reçoit pas. Elle ne résiste pas, elle existe -- c'est ainsi qu'elle s'oppose, ou mieux : qu'elle s'oppose et signale tout ce qui est contraire à la dignité, à la décence. À tout ce qui est contraire aux beautés relationnelles du vivant. Quand un inacceptable surgissait quelque part, Edouard Glissant m'appelaient pour me dire : « On ne peut pas laisser passer cela ! » Il appuyait sur le « on ne peut pas ». C'était pour moi toujours étrange. Nous ne disposions d'aucun pouvoir. Nous n'étions reliés à aucune puissance. Nous n'avions que la ferveur de nos indignations. C'est pourtant sur cette fragilité, pour le moins tremblante, qu'il fondait son droit et son devoir d'intervention. Il se réclamait de cette instance où se tiennent les poètes et les beaux êtres humains. Je ne suis pas poète, mais, face à la situation faite aux migrants sur toutes les rives du monde, j'ai imaginé qu'Edouard Glissant m'avait appelé, comme m'ont appelé quelques amies très vigilantes. Cette déclaration ne saurait agir sur la barbarie des frontières et sur les crimes qui s'y commettent. Elle ne sert qu'à esquisser en nous la voie d'un autre imaginaire du monde. Ce n'est pas grand-chose. C'est juste une lueur destinée aux hygiènes de l'esprit. Peut-être, une de ces lucioles pour la moindre desquelles Pier Paolo Pasolini aurait donné sa vie. Patrick CHAMOISEAU*



## Stéphane Galland

Passeur de culture, rédacteur, programmateur, animateur radio, Stéphane Galland est notamment journaliste pour Radio Grenouille et activiste musical indépendant de la scène marseillaise via Le Coton Club, Cave Carli Radio ou Worldwide FM.

Il se passionne particulièrement pour les cultures de ce que le sociologue Paul Gilroy appelle l'*Atlantique Noir*.

# Le Comité Mam'Ega

30 années d'activités dans les quartiers Nord de Marseille

**Depuis 1988, le Comité Mam'Ega lutte contre l'illettrisme et toute forme d'exclusion** au sein du quartier du Grand Saint-Barthélemy dans les quartiers Nord de la ville de Marseille. Il s'est donné pour mission de favoriser le Vivre Ensemble, en informant, en rassemblant toutes les communautés et en permettant à chacun de s'exprimer sur la vie de son quartier, son actualité, ses perspectives.

Le comité Mam'Ega, **c'est 30 années d'activités dans les quartiers Nord de Marseille** : ateliers d'écriture et de lecture pour les enfants, colloques, conférences, expositions, du spectacle vivant, des échanges inter-culturels...

En partenariat avec l'école et les autres associations du quartier, il mène à bien toute l'année trois projets principaux autour de :

- La mémoire du territoire et de ses habitants ;
- La vie économique, sociale et culturelle du quartier ;
- La lutte contre l'illettrisme notamment auprès des enfants.

Site web : [www.vivreensemble.org](http://www.vivreensemble.org)



## Le Grand Saint-Barthélemy au coeur du Tout-Monde

Le Grand Saint-Barthélemy est un quartier du 14ème arrondissement de Marseille qui comprend 7 cités HLM (Busserine, Picon, Saint-Barthélemy III, Font vert, Benausse, Flamants, Iris) et une Copropriété (Le Mail). Il fut d'abord une campagne marseillaise, puis un bidonville, ensuite une ZUP (Zone Urbaine Prioritaire) et enfin une ZUS (Zone Urbaine Sensible).

Depuis sa création il est un exemple significatif de l'histoire migratoire de la Ville de Marseille. D'abord habité par les algériens, italiens, espagnols, antillais, arméniens... aujourd'hui les populations maghrébines et comoriennes y vivent majoritairement.

Quartier populaire dit "difficile", c'est aussi un quartier riche en lien humain, en histoire militante, en associations, en mémoires individuelles et collective qui donnent une identité à ce territoire.

## Mémoire, Identité, Territoire

Avec ce projet, le Comité Mam'Ega souhaite promouvoir une vraie citoyenneté et donc favoriser une meilleure intégration des habitants du quartier au sein de la société, et favoriser les échanges entre les différentes communautés.

Le Comité a pris acte de la volonté des habitants les plus anciens de transmettre l'histoire du quartier. Il a travaillé à la restitution de son histoire collective. Cette thématique a été portée et partagée avec les associations présentes sur le quartier du grand Saint-Barthélemy. Le résultat est :

- La publication d'un livre : « Mémoire d'hommes / mémoire de quartier : Mr Tir, un marchand de bien » ;
- Une rue re-baptisée au nom de Mahoubi Tir ;
- Une exposition photographique sur les habitants du quartier ;
- Des portraits d'habitants ;
- Une exposition photographique sur l'évolution du quartier, « la saga des projets sur l'ex-ZUP n°1 » : de la destruction des bidonvilles pour construire les différentes cités aux réhabilitations quartier par quartier, en partenariat avec le Collectif Citoyen Logement.

### Extrait d'un portrait d'habitant...

*Dominique N'Gonga est né le 3 mars 1914 à Bamena au Cameroun. Son grand père, chef de tribu, avait 13 femmes. Chacune d'elles avait hérité d'un village. Le père de Dominique est un notable de l'ethnie Bamiléké, chef de village à Bafaso.*

*Vers l'âge de 16 ans Dominique quitte le confort familial pour découvrir Yaoundé chez une famille éloignée. Puis il travaille dans une Cie Maritime, ce qui lui permet de faire des voyages internationaux entre le Cameroun, différents pays et continents.*

*De retour au pays, c'est la déclaration de guerre en France et il découvre son ordre de mobilisation. Il s'engage dans la Marine Nationale et continue son métier de cuisinier. Dominique a fait la campagne en Algérie – jusqu'au traité de Vichy -, puis autour du Bassin Méditerranéen...*

*Extrait du portrait de Dominique N'Gonga, né le 3 mars 1914 à Bamena au Cameroun.*



# Programme

## Mémoire de la population

Expo et lectures de portraits d'habitants,  
par les habitants du grand Saint-Barthélemy

*Cette exposition et ces portraits ont été réalisés par le Comité Mam'Ega. Ils retracent la vie de personnes dont l'histoire est liée à celle du quartier du grand Saint-Barthélemy, et qui ont oeuvré toute leur vie pour le Vivre Ensemble et pour le bien de la communauté humaine dans leur environnement immédiat.*



Fatima Housseini

Née en 1948 à Diego Mjoihezi (Comores)



Françoise Ega

Née en 1920 à Morne Rouge (Martinique)



Jacques Marty

Né en 1929 à Puy Laurens

## Discussion avec Patrick Chamoiseau

animée par le journaliste Stéphane Galland

## Lecture

*Il y a des montagnes dans la mer*

Proposée par Anaïs Enon, Karine Fourcy, Cécile Silvestri

Dans le cadre de la mission de témoignage et de sensibilisation de SOS Méditerranée

Témoignages de personnes sauvées par l'équipe de l'Aquarius, paroles de marins-sauveteurs, textes d'auteurs.

Accompagnement musical Massilia Ka

A l'occasion de son 30ème anniversaire, le Comité Mam'Ega et ses partenaires vous convient également

le 12 avril 2019 à l'inauguration des noms des rues :

Françoise EGA - Odette TARAGONNET - Jacques MARTY

Plus d'infos sur [www.vivreensemble.org](http://www.vivreensemble.org)

# Infos pratiques

## Dates et horaires

Vendredi 12 avril 2019 de 18h30 à 20h00

## Entrée libre et gratuite

dans la limite des places disponibles

## Adresse

Bibliothèque du Merlan  
Centre urbain du Merlan  
Avenue Raimu  
13014 Marseille

L'entrée se fait par le théâtre du Merlan, avenue Raimu, et par le Centre commercial

## Téléphone

04 91 12 93 64

## Transports

Métro Ligne 1 - Station Saint-Just puis bus 53 (direction La Busserine) arrêt théâtre du Merlan  
ou Centre commercial du Merlan, ou bus n°32, 33, 34

---

## Contacts presse

Farid ADRAR  
06 51 97 48 04  
Mona GEORGELIN  
06 19 92 32 78